

SCHEDA AZIENDA/FORM

Da compilare in inglese e restituire a expo@assimpredilance.it

DATI ANAGRAFICI/DATA	
Ragione Sociale	TRIVELLA
Indirizzo sede legale	VIA G. GALILEI 5 . 20124
Indirizzo sede operativa	VIA GUICCIARDINI 45 – 20092 CINISELLO B. (MI)
Telefono	320/3218792
Sito web	www.trivella.it
Fatturato	2012: 11.468.376,00 €
Codice ATECO	433909
Numero di iscrizione in CASSA EDILE	Milano via san Luca 8 posizione 34197
Categorie attestazione SOA	OG1: IV, OG2: V, OS6:V, OS7: IVBIS, OS 8: II
Altre certificazioni	
ISO 9001	SC 07-1421 data prima emissione 21/01/2006
ISO 14001	
ISO 18001	

REFERENTE IN AZIENDA/CONTACT COMPANY	
Nome / Name	MARIO
Cognome / Last Name	TRAMONTIN
Telefono / Telephone	320/3218792
e-Mail	m.tramontin@trivella.it

PAROLE CHIAVE UTILI A FACILITARE LA RICERCA DA PARTE DEI PAESI ESPOSITORI
UTILITY KEYS FOR RESEARCH FOR PARTECIPANT COUNTRIES
Selezionare al massimo 30 parole chiave

- ☐ Ambiente / *Environment*
- ☐ Ancoraggi / *Anchors*
- ☐ Antincendio / *Fire prevention*
- ☐ Antintrusione / *Break-in prevention*
- ☐ Arredo / *Furnishings*
- ☐ Ascensori / *Elevators*
- ☐ Barriere al fuoco / *Firewall*
- ☒ Bonifica / *Reclamation*
- ☐ Botanica / *Botany*
- ☐ Carpenteria / *Carpentry*
- ☐ Cartongesso / *Plasterboard*
- ☐ Cementisti / *Cement layers*
- ☒ Cemento armato / *Reinforced concrete*
- ☐ Condizionamento / *Air conditioning*
- ☐ Conglomerati bituminosi / *Bituminous conglomerates*
- ☐ Consolidamento terreno / *Land consolidation*
- ☐ Controsoffittature / *Suspended ceilings*
- ☒ Coperture / *Roofs*
- ☒ Costruzione / *Construction*
- ☐ Coperture geodetiche / *Geodesic roofs*
- ☐ Cupole / *Domes*
- ☐ Decoratori / *Decorators*
- ☐ Demolizioni / *Demolition*
- ☐ Depuratore acque reflue / *Sewage purification*
- ☐ Diaframmi / *Diaphragms*
- ☐ Ecosistema / *Ecosystem*
- ☐ Fabbro / *Blacksmith*
- ☐ Facciate continue / *Curtain walls*
- ☐ Falegnameria / *Millwork*
- ☒ Finiture / *Finishes*
- ☐ Finestre / *Windows*
- ☐ Fornitura / *Supply*
- ☐ Gessisti / *Plasterers*
- ☐ Idrosanitari / *Bath fixtures*
- ☐ Impermeabilizzazione / *Waterproofing*
- ☐ Impianti di riscaldamento, climatizzazione, ventilazione / *Heating, climate control and ventilation systems*
- ☐ Impianti / *Plants*

PAROLE CHIAVE UTILI A FACILITARE LA RICERCA DA PARTE DEI PAESI ESPOSITORI
UTILITY KEYS FOR RESEARCH FOR PARTICIPANT COUNTRIES
Selezionare al massimo 30 parole chiave

- ☐ Fonti rinnovabili / *Renewable source energy*
- ☐ Fotovoltaico / *photovoltaic*
- ☐ Solare termico / *solar thermal*
- ☐ Raffrescamento solare / *solar cooling*
- ☐ Biomasse / *biomass*
- ☐ Pompa di calore / *heat pump*
- ☒ Installazione / *Installation*
- ☒ Interventi / *Intervention*
- ☒ Intonacatura / *Stucco facing*
- ☐ Isolamenti acustici / *Acoustic insulation*
- ☒ Isolamenti termici / *Thermal insulation*
- ☒ Risparmio energetico / *Energy saving*
- ☒ isolamento a cappotto / *Exterior insulation finishing system*
- ☒ Edificio ad energia quasi zero / *Near Zero Energy Building (NZEB)*
- ☐ Lastre in gesso rivestito (cartongesso) / *Plasterboard*
- ☐ Lattoniere / *Sheet-metal worker*
- ☐ Linee telefoniche / *Telephone lines*
- ☐ Manufatti / *Artifacts*
- ☒ Manutenzione / *Maintenance*
- ☐ Marmista / *Marble worker*
- ☐ Materiali plastici / *Plastic materials*
- ☐ Materiali vetrosi / *Vitreous materials*
- ☐ Moduli di vetro / *Glass modules*
- ☐ Montaggio prefabbricati / *Prefabricated assembly*
- ☒ Murature / *Masonry*
- ☐ Noleggio gru / *Crane rental*
- ☐ Noleggio macchine / *Machinery rental*
- ☐ Paesaggio / *Landscape*
- ☐ Pali / *Posts*
- ☐ Paratie / *Bulkheads*
- ☐ Parcheggi / *Parking*
- ☐ Parchi / *Parks*
- ☐ Pavimentazioni / *Pavements*
- ☐ Pavimenti / *Floors*
- ☐ Piastrellisti / *Tile workers*
- ☐ Pietra naturale / *Natural stone*
- ☐ Ponteggi / *Scaffolding*

PAROLE CHIAVE UTILI A FACILITARE LA RICERCA DA PARTE DEI PAESI ESPOSITORI
UTILITY KEYS FOR RESEARCH FOR PARTECIPANT COUNTRIES
Selezionare al massimo 30 parole chiave

- ☐ Porte / *Doors*
- ☒ Posa in opera / *Installation*
- ☐ Potabilizzazione / *Water purification*
- ☐ Prefabbricati / *Prefabrication*
- ☐ Progettazione / *Design*
- ☐ Rasatura / *Leveling*
- ☐ Recinzioni / *Enclosures*
- ☒ Ripristino / *Refurbishment*
- ☐ Riscaldamento / *Heating*
- ☐ Rivegetazione / *Revegetation*
- ☒ Rivestimenti / *Claddings*
- ☐ Scale Mobili / *Escalators*
- ☐ Scavi / *Excavation*
- ☐ Segnaletica luminosa / *Luminous signage*
- ☐ Serbatoi pensili / *Water towers*
- ☐ Serramentista / *Joiner-glaziers*
- ☐ Sistemazione agraria / *Agricultural layout*
- ☐ Sistemi oscuranti / *Blinds*
- ☐ Sollevamento / *Raising*
- ☒ Sostenibilità / *Sustainability*
- ☐ Sottofondazioni / *Subfoundations*
- ☐ Sportivi / *Sports facilities*
- ☐ Strutture in acciaio / *Steel structures*
- ☐ Strutture / *Structures*
- ☐ Strutture a secco / *Dry masonry structures*
- ☐ 100 Stuccatori / *Stucco workers*
- ☐ Telai metallici / *Metal frames*
- ☐ Tensostrutture / *Tensile structures*
- ☐ Tetti / *Roofs*
- ☐ Tramezzature / *Partitioning*
- ☐ Trasporti rifiuti / *Refuse transport*
- ☐ Trivellazione pozzi/ *Well drilling*
- ☐ Verde / *Greenery*
- ☒ Verniciatura / *Painting*
- ☐ Vetraio / *Glass worker*
- ☐ Vetrocimento / *Glass bricks and concrete*
- ☐ Volte / *Vaults*

DESCRIZIONE DEGLI ULTIMI CINQUE LAVORI PIU' SIGNIFICATIVI
DESCRIPTION ABOUT THE LAST FIVE BEST WORKS

1 Dove / Where **RODANO (MI)**

Committente / Customer **TRIVELLA SPA**

Tipologia e breve descrizione dei lavori (max 10 righe) / *Typology and short works description*

Complesso di edilizia residenziale di nuova costruzione, progettato e realizzato con tecniche all'avanguardia nell'ambito dell'efficienza energetica e del risparmio delle risorse. La concezione progettuale propone un rapporto sinergico con il territorio, di cui vengono ottimizzate le risorse, riducendone il consumo e tutelandone anche le caratteristiche anche di tipo morfologico e paesaggistico.

Soluzioni adottate: Murature e rivestimenti a elevato isolamento termico, Coperture e solai isolati e ventilati, Serramenti a bassa emissività e a isolamento rinforzato, Serre solari, Pannelli e campi fotovoltaici, Geotermia, Ricircolo delle acque, co-housing.

New residential complex entirely designed and built using state of the art environment friendly and resource saving techniques. The whole project implied a synergy with the territory and its resources by optimizing and reducing their consumption and protecting their morphological and landscape peculiarities.

Highly thermal insulated masonry and coating, insulated and ventilated covering and attics, low emission and highly insulated doors and windows, greenhouses, photovoltaic panels, geothermal power, water recycling, co-housing.





Viste del complesso terminato.

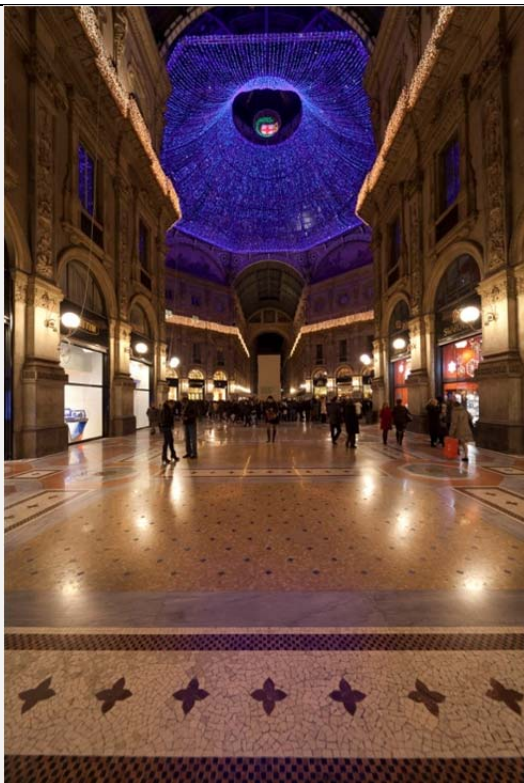
2 Dove / Where *Milano*

Committente / Customer *Comune di Milano*

Tipologia e breve descrizione dei lavori (max 10 righe) / *Typology and short works description*

Restauro della pavimentazione in mosaico e lastre lapidee di Galleria Vittorio Emanuele, il Salotto ottocentesco del centro di Milano. Le opere hanno compreso il rinforzo strutturale e il restauro conservativo delle finiture, interessando un'area di oltre 5.000 m² e oltre 50mila ore uomo, pur mantenendo continuativamente la fruibilità degli spazi e l'attività delle numerose attività commerciali. I mosaici e le decorazioni, i rosoni in metallo lavorato e lastre lapidee, ottocenteschi ma ricostruiti nel dopoguerra in seguito ai bombardamenti, sono stati fedelmente riprodotti con tecniche e materiali originali. Le opere sono state accompagnate da un'approfondita campagna di indagini diagnostiche finalizzata alla ricerca dei prodotti più appropriati per compatibilità e durabilità. /

Restoration of the tasselled flooring and stone plates of the Galleria Vittorio Emanuele, the nineteenth century *salotto* of downtown Milan. The project included the structural reinforcing and conservative restoring of more than 5,000 sq.meters of finishes by means of more than 50,000 man hours, although the whole area and the several stores were always open to the public and customers. The nineteenth century tassels, decorations, wrought metal rosettes and stone plates – damaged during the bombing of second world war and afterward rebuilt – were attentively remade using original techniques and materials. The works were preceded by careful diagnostic analyses in order to use the most appropriate products.



Inaugurazione dei restauri



Il famoso mosaico del Toro, portafortuna dei milanesi

DESCRIZIONE DEGLI ULTIMI CINQUE LAVORI PIU' SIGNIFICATIVI
DESCRIPTION ABOUT THE LAST FIVE BEST WORKS

3 Dove / Where *San Donato M. (MI)*

Committente / Customer *Condominio Le Torri Lombarde*

Tipologia e breve descrizione dei lavori (max 10 righe) / *Typology and short works description*

Intervento di valorizzazione energetica e riqualificazione dei prospetti esterni di un quartiere residenziale contemporaneo dell'hinterland milanese, caratterizzato da una bassa qualità progettuale ed esecutiva. Edificato alla fine degli anni Novanta, con strutture in cemento armato e rivestimenti in pannelli prefabbricati e lastre lapidee, laterizi e intonaci il complesso presentava ampi fenomeni di degrado che interessavano in particolare le facciate e i lastrici solari (oltre il 20% delle finiture superficiali si presentava in fase di distacco). L'avvio di un complessivo recupero delle superfici ha fornito l'occasione per una generale valorizzazione energetica del complesso, basata sulla realizzazione di un isolamento termico delle intercapedine ad elevate prestazioni. Il bilancio costi/benefici stimato su una superficie trattata di circa 5.400 m2 ipotizza un risparmio dei costi di riscaldamento di circa 10.500 €/anno, con un tempo di rientro dell'investimento globale di meno di 6 anni. /

Energetic requalification and renewal of the external facades of a contemporary residential complex in suburban Milan, showing a low design and executive quality. Built towards the end of the nineties with reinforced concrete structures, ready-made panels and stone plates, bricks and plaster, it was largely damaged particularly on its facades and roofing with more than 20% superficial finishes coming off. The whole recovery of the surfaces made a general energetic requalification possible, by applying a highly performing casing thermal insulation. The cost/benefit analysis for a surface of about 5,400 sq.m assesses a saving on heating costs of about 10,500 € per year, which allows writing off the whole investment in less than 6 years.



1. Una delle torri oggetto dell'intervento.



2. Il materiale isolante ecologico utilizzato nelle intercapedini.

4 Dove / Where Biella

Committente / Customer Comune di Biella

Tipologia e breve descrizione dei lavori (max 10 righe) / *Typology and short works description*

Intervento di recupero con finalità residenziale pubblica agevolata di un edificio preindustriale dismesso, l'ex Conceria Magliola-Bersano, fondato nel 1820 e costituito da cinque corpi di fabbrica articolati intorno a due corti quadrangolari. L'imponente ciminiera in mattoni a vista, che caratterizzava il prospetto principale, è stata mantenuta dal progetto che ha compreso un programma di sperimentazione ecosistemica, di ottimizzazione delle qualità energetiche e ambientali, in termini di riduzione del consumo di risorse, minimizzazione dei carichi ambientali e comfort indoor. L'involucro è stato dotato di un elevato livello di isolamento termico con superfici vetrate basso-emissive stratificate, di un impianto di collettori solari ad alta efficienza e di un impianto di pannelli fotovoltaici, un impianto di raccolta dell'acqua piovana per l'irrigazione degli spazi esterni e gli sciacquoni dei wc. I materiali di risulta delle vecchie costruzioni sono stati trattati in cantiere e riutilizzati come inerti di sottofondo. /

Remodeling of a pre-industrial building into a public residential project. The former Conceria Magliola-Bersano was founded in 1820 and consisted in five buildings standing around two square courtyards. The impressive brick chimney stack of the main building was kept. The work included as well an experimental plan of power and environment qualities optimizing, in order to reduce resources consumption and environmental impact and get to better indoor comfort. The complex was provided with highly thermal insulating low-emission glass surfaces, highly performing solar power collectors and photovoltaic panels, a rainwater collecting plant for irrigating and toilet flushing uses. The waste materials were treated on the worksite and reused as ground aggregate.



Prospetto interno dopo i lavori.



Il restauro della ciminiera.

DESCRIZIONE DEGLI ULTIMI CINQUE LAVORI PIU' SIGNIFICATIVI
DESCRIPTION ABOUT THE LAST FIVE BEST WORKS

5 Dove / Where *Milano*

Committente / Customer *Condominio via Piero della Francesca 54*

Tipologia e breve descrizione dei lavori (max 10 righe) / *Typology and short works description*

Intervento di riqualificazione estetica ed energetica di un edificio residenziale moderno. Si tratta di un caso tipico di edificio di un certo pregio, perfettamente rispondente alle necessità di tipo abitativo contemporanee, ma vetusto dal punto di vista dagli imminenti obblighi di tutela delle risorse e riduzione delle emissioni inquinanti. Il cantiere di manutenzione dell'involucro dell'edificio diventano l'occasione irrinunciabile di valorizzazione energetica del complesso, ottimizzando costi e installazioni. Gli intonaci tradizionali fatiscenti sono stati sostituiti con un rivestimento a cappotto, esteticamente simile agli originali ma che ha permesso di migliorare l'isolamento termico delle murature con conseguente forte risparmio energetico e miglior comfort degli ambienti. Il rivestimento in ceramica smaltata della facciata su strada ha richiesto la predisposizione di una soluzione ad hoc che ha permesso di realizzare un inedito cappotto rivestito da piastrelle in clinker, di idoneo valore estetico ed energetico. /

Esthetic and energetic requalification of a modern residential building. It is a typical case of a rather high quality building fully fit for today housing necessities, though obsolete as to the present environmental law requirements of resources saving and pollution emission reduction. The maintenance works gave way to indispensable energetic requalification interventions. The damaged traditional plasters were replaced by similar coatings, which improved the masonry thermal insulation together with indoor comfort and energetic saving. The enamel ceramic of the main facade was specifically treated with an innovative coating of clinker tiles of the right esthetic and energetic value.



1. Vista generale dopo i lavori.



2. Il rivestimento ceramico isolato termicamente.